

Bible translations for week ending 29 August 2010

<i>KJV</i>	<i>ESV</i>	<i>TEV</i>
<p>(Isa 28:16) Therefore thus saith the Lord GOD, Behold, I lay in Zion for a foundation a stone, a tried stone, a precious corner <i>stone</i>, a sure foundation: he that believeth shall not make haste.</p>	<p>(Isa 28:16) therefore thus says the Lord GOD, "Behold, I am the one who has laid as a foundation in Zion, a stone, a tested stone, a precious cornerstone, of a sure foundation: 'Whoever believes will not be in haste.'</p>	<p>(Isa 28:16) This, now, is what the Sovereign LORD says: "I am placing in Zion a foundation that is firm and strong. In it I am putting a solid cornerstone on which are written the words, 'Faith that is firm is also patient.'</p>
<p>(Isa 42:1) Behold my servant, whom I uphold; mine elect, <i>in whom</i> my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles.</p>	<p>(Isa 42:1) Behold my servant, whom I uphold, my chosen, in whom my soul delights; I have put my Spirit upon him; he will bring forth justice to the nations.</p>	<p>(Isa 42:1) The LORD says, "Here is my servant, whom I strengthen— the one I have chosen, with whom I am pleased. I have filled him with my Spirit, and he will bring justice to every nation.</p>
<p>(Isa 42:9) Behold, the former things are come to pass, and new things do I declare: before they spring forth I tell you of them.</p>	<p>(Isa 42:9) Behold, the former things have come to pass, and new things I now declare; before they spring forth I tell you of them."</p>	<p>(Isa 42:9) The things I predicted have now come true. Now I will tell you of new things even before they begin to happen."</p>
<p>(Mat 5:43) Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy.</p>	<p>(Mat 5:43) "You have heard that it was said, 'You shall love your neighbor and hate your enemy.'</p>	<p>(Mat 5:43) "You have heard that it was said, 'Love your friends, hate your enemies.'</p>
<p>(Mat 5:44) But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you;</p>	<p>(Mat 5:44) But I say to you, Love your enemies and pray for those who persecute you,</p>	<p>(Mat 5:44) But now I tell you: love your enemies and pray for those who persecute you,</p>
<p>(Mat 5:46) For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same?</p>	<p>(Mat 5:46) For if you love those who love you, what reward do you have? Do not even the tax collectors do the same?</p>	<p>(Mat 5:46) Why should God reward you if you love only the people who love you? Even the tax collectors do that!</p>
<p>(Mat 5:47) And if ye salute your brethren only, what do ye more <i>than others</i>? do not</p>	<p>(Mat 5:47) And if you greet only your brothers, what more are you doing than</p>	<p>(Mat 5:47) And if you speak only to your friends, have you done anything out of the</p>

even the publicans so?

(Mat 6:21) For where your treasure is, there will your heart be also.

(Mat 8:19) And a certain scribe came, and said unto him, Master, I will follow thee whithersoever thou goest.

(Mat 8:20) And Jesus saith unto him, **The foxes have holes, and the birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay his head.**

(Mat 13:45) Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls:

(Mat 13:46) Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it.

(Mat 16:13) When Jesus came into the coasts of Caesarea Philippi, he asked his disciples, saying, **Whom do men say that I the Son of man am?**

(Mat 16:14) And they said, Some *say that thou art* John the Baptist: some, Elias; and others, Jeremias, or one of the prophets.

(Mat 16:15) He saith unto them, **But whom say ye that I am?**

(Mat 16:16) And Simon Peter

others? **Do not even the Gentiles do the same?**

(Mat 6:21) For where your treasure is, there your heart will be also.

(Mat 8:19) And a scribe came up and said to him, "Teacher, I will follow you wherever you go."

(Mat 8:20) And Jesus said to him, **"Foxes have holes, and birds of the air have nests, but the Son of Man has nowhere to lay his head."**

(Mat 13:45) **"Again, the kingdom of heaven is like a merchant in search of fine pearls,**

(Mat 13:46) **who, on finding one pearl of great value, went and sold all that he had and bought it.**

(Mat 16:13) Now when Jesus came into the district of Caesarea Philippi, he asked his disciples, **"Who do people say that the Son of Man is?"**

(Mat 16:14) And they said, "Some say John the Baptist, others say Elijah, and others Jeremiah or one of the prophets."

(Mat 16:15) He said to them, **"But who do you say that I am?"**

(Mat 16:16) Simon Peter

ordinary? Even the pagans do that!

(Mat 6:21) For your heart will always be where your riches are.

(Mat 8:19) A teacher of the Law came to him. "Teacher," he said, "I am ready to go with you wherever you go."

(Mat 8:20) Jesus answered him, "Foxes have holes, and birds have nests, but the Son of Man has no place to lie down and rest."

(Mat 13:45) "Also, the Kingdom of heaven is like this. A man is looking for fine pearls,

(Mat 13:46) and when he finds one that is unusually fine, he goes and sells everything he has, and buys that pearl.

(Mat 16:13) Jesus went to the territory near the town of Caesarea Philippi, where he asked his disciples, "Who do people say the Son of Man is?"

(Mat 16:14) "Some say John the Baptist," they answered. "Others say Elijah, while others say Jeremiah or some other prophet."

(Mat 16:15) "What about you?" he asked them. "Who do you say I am?"

(Mat 16:16) Simon Peter

answered and said, Thou art the Christ, the Son of the living God.

(Mat 16:17) And Jesus answered and said unto him, **Blessed art thou, Simon Barjona: for flesh and blood hath not revealed it unto thee, but my Father which is in heaven.**

(Mat 16:18) And I say also unto thee, That thou art Peter, and upon this rock I will build my church; and the gates of hell shall not prevail against it.

(Mat 16:19) And I will give unto thee the keys of the kingdom of heaven: and whatsoever thou shalt bind on earth shall be bound in heaven: and whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in heaven.

(Mat 17:20) And Jesus said unto them, **Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.**

(Mat 18:21) Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?

replied, "You are the Christ, the Son of the living God."

(Mat 16:17) And Jesus answered him, **"Blessed are you, Simon Bar-Jonah! For flesh and blood has not revealed this to you, but my Father who is in heaven.**

(Mat 16:18) And I tell you, you are Peter, and on this rock I will build my church, and the gates of hell shall not prevail against it.

(Mat 16:19) I will give you the keys of the kingdom of heaven, and whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven."

(Mat 17:20) He said to them, **"Because of your little faith. For truly, I say to you, if you have faith like a grain of mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move, and nothing will be impossible for you."**

(Mat 18:21) Then Peter came up and said to him, "Lord, how often will my brother sin against me, and I forgive him? As many as seven times?"

answered, "You are the Messiah, the Son of the living God."

(Mat 16:17) "Good for you, Simon son of John!" answered Jesus. "For this truth did not come to you from any human being, but it was given to you directly by my Father in heaven.

(Mat 16:18) And so I tell you, Peter: you are a rock, and on this rock foundation I will build my church, and not even death will ever be able to overcome it.

(Mat 16:19) I will give you the keys of the Kingdom of heaven; what you prohibit on earth will be prohibited in heaven, and what you permit on earth will be permitted in heaven."

(Mat 17:20) "It was because you do not have enough faith," answered Jesus. "I assure you that if you have faith as big as a mustard seed, you can say to this hill, 'Go from here to there!' and it will go. You could do anything!"

(Mat 18:21) Then Peter came to Jesus and asked, "Lord, if my brother keeps on sinning against me, how many times do I have to forgive him? Seven times?"

(Mat 18:22) Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven.

(Mat 18:23) Therefore is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants.

(Mat 18:24) And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents.

(Mat 18:25) But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made.

(Mat 18:26) The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.

(Mat 18:27) Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.

(Mat 18:28) But the same servant went out, and found one of his fellowservants, which owed him an hundred pence: and he laid hands on him, and took *him* by the throat, saying, Pay me that thou owest.

(Mat 18:29) And his

(Mat 18:22) Jesus said to him, "I do not say to you seven times, but seventy times seven.

(Mat 18:23) "Therefore the kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants.

(Mat 18:24) When he began to settle, one was brought to him who owed him ten thousand talents.

(Mat 18:25) And since he could not pay, his master ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made.

(Mat 18:26) So the servant fell on his knees, imploring him, 'Have patience with me, and I will pay you everything.'

(Mat 18:27) And out of pity for him, the master of that servant released him and forgave him the debt.

(Mat 18:28) But when that same servant went out, he found one of his fellow servants who owed him a hundred denarii, and seizing him, he began to choke him, saying, 'Pay what you owe.'

(Mat 18:29) So his fellow

(Mat 18:22) "No, not seven times," answered Jesus, "but seventy times seven,

(Mat 18:23) because the Kingdom of heaven is like this. Once there was a king who decided to check on his servants' accounts.

(Mat 18:24) He had just begun to do so when one of them was brought in who owed him millions of dollars.

(Mat 18:25) The servant did not have enough to pay his debt, so the king ordered him to be sold as a slave, with his wife and his children and all that he had, in order to pay the debt.

(Mat 18:26) The servant fell on his knees before the king. 'Be patient with me,' he begged, 'and I will pay you everything!'

(Mat 18:27) The king felt sorry for him, so he forgave him the debt and let him go.

(Mat 18:28) "Then the man went out and met one of his fellow servants who owed him a few dollars. He grabbed him and started choking him. 'Pay back what you owe me!' he said.

(Mat 18:29) His fellow servant

fellow servant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all.

(Mat 18:30) And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt.

(Mat 18:31) So when his fellow servants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done.

(Mat 18:32) Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me:

(Mat 18:33) Shouldest not thou also have had compassion on thy fellow servant, even as I had pity on thee?

(Mat 19:19) Honour thy father and *thy* mother: and, Thou shalt love thy neighbour as thyself.

(Mar 1:14) Now after that John was put in prison, Jesus came into Galilee, preaching the gospel of the kingdom of God,

(Mar 1:15) And saying, **The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand: repent ye, and believe the gospel.**

servant fell down and pleaded with him, 'Have patience with me, and I will pay you.'

(Mat 18:30) He refused and went and put him in prison until he should pay the debt.

(Mat 18:31) When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their master all that had taken place.

(Mat 18:32) Then his master summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you pleaded with me.

(Mat 18:33) And should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?'

(Mat 19:19) Honor your father and mother, and, You shall love your neighbor as yourself."

(Mar 1:14) Now after John was arrested, Jesus came into Galilee, proclaiming the gospel of God,

(Mar 1:15) and saying, "**The time is fulfilled, and the kingdom of God is at hand; repent and believe in the gospel.**"

fell down and begged him, 'Be patient with me, and I will pay you back!'

(Mat 18:30) But he refused; instead, he had him thrown into jail until he should pay the debt.

(Mat 18:31) When the other servants saw what had happened, they were very upset and went to the king and told him everything.

(Mat 18:32) So he called the servant in. 'You worthless slave!' he said. 'I forgave you the whole amount you owed me, just because you asked me to.

(Mat 18:33) You should have had mercy on your fellow servant, just as I had mercy on you.'

(Mat 19:19) respect your father and your mother; and love your neighbor as you love yourself."

(Mar 1:14) After John had been put in prison, Jesus went to Galilee and preached the Good News from God.

(Mar 1:15) "The right time has come," he said, "and the Kingdom of God is near! Turn away from your sins and believe the Good News!"

(Mar 4:30) And he said, Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it?

(Mar 4:31) *It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth:*

(Mar 4:32) *But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.*

(Mar 10:17) And when he was gone forth into the way, there came one running, and kneeled to him, and asked him, Good Master, what shall I do that I may inherit eternal life?

(Mar 10:18) And Jesus said unto him, *Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God.*

(Mar 10:19) *Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother.*

(Mar 10:20) And he answered and said unto him, Master, all these have I observed from my youth.

(Mar 4:30) And he said, "With what can we compare the kingdom of God, or what parable shall we use for it?"

(Mar 4:31) *It is like a grain of mustard seed, which, when sown on the ground, is the smallest of all the seeds on earth,*

(Mar 4:32) *yet when it is sown it grows up and becomes larger than all the garden plants and puts out large branches, so that the birds of the air can make nests in its shade."*

(Mar 10:17) And as he was setting out on his journey, a man ran up and knelt before him and asked him, "Good Teacher, what must I do to inherit eternal life?"

(Mar 10:18) And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good except God alone.

(Mar 10:19) *You know the commandments: 'Do not murder, Do not commit adultery, Do not steal, Do not bear false witness, Do not defraud, Honor your father and mother.'"*

(Mar 10:20) And he said to him, "Teacher, all these I have kept from my youth."

(Mar 4:30) "What shall we say the Kingdom of God is like?" asked Jesus. "What parable shall we use to explain it?"

(Mar 4:31) It is like this. A man takes a mustard seed, the smallest seed in the world, and plants it in the ground.

(Mar 4:32) After a while it grows up and becomes the biggest of all plants. It puts out such large branches that the birds come and make their nests in its shade."

(Mar 10:17) As Jesus was starting on his way again, a man ran up, knelt before him, and asked him, "Good Teacher, what must I do to receive eternal life?"

(Mar 10:18) "Why do you call me good?" Jesus asked him. "No one is good except God alone.

(Mar 10:19) You know the commandments: 'Do not commit murder; do not commit adultery; do not steal; do not accuse anyone falsely; do not cheat; respect your father and your mother.' "

(Mar 10:20) "Teacher," the man said, "ever since I was young, I have obeyed all these commandments."

(Mar 10:21) Then Jesus beholding him loved him, and said unto him, **One thing thou lackest: go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come, take up the cross, and follow me.**

(Mar 10:22) And he was sad at that saying, and went away grieved: for he had great possessions.

(Mar 13:33) **Take ye heed, watch and pray: for ye know not when the time is.**

(Mar 13:34) *For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch.*

(Mar 13:35) **Watch ye therefore: for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning:**

(Mar 13:36) **Lest coming suddenly he find you sleeping.**

(Mar 13:37) **And what I say unto you I say unto all, Watch.**

(Luk 6:31) **And as ye would that men should do to you,**

(Mar 10:21) And Jesus, looking at him, loved him, and said to him, **"You lack one thing: go, sell all that you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me."**

(Mar 10:22) Disheartened by the saying, he went away sorrowful, for he had great possessions.

(Mar 13:33) **Be on guard, keep awake. For you do not know when the time will come.**

(Mar 13:34) **It is like a man going on a journey, when he leaves home and puts his servants in charge, each with his work, and commands the doorkeeper to stay awake.**

(Mar 13:35) **Therefore stay awake—for you do not know when the master of the house will come, in the evening, or at midnight, or when the rooster crows, or in the morning—**

(Mar 13:36) **lest he come suddenly and find you asleep.**

(Mar 13:37) **And what I say to you I say to all: Stay awake."**

(Luk 6:31) **And as you wish that others would do to you,**

(Mar 10:21) Jesus looked straight at him with love and said, "You need only one thing. Go and sell all you have and give the money to the poor, and you will have riches in heaven; then come and follow me."

(Mar 10:22) When the man heard this, gloom spread over his face, and he went away sad, because he was very rich.

(Mar 13:33) **Be on watch, be alert, for you do not know when the time will come.**

(Mar 13:34) **It will be like a man who goes away from home on a trip and leaves his servants in charge, after giving to each one his own work to do and after telling the doorkeeper to keep watch.**

(Mar 13:35) **Watch, then, because you do not know when the master of the house is coming—it might be in the evening or at midnight or before dawn or at sunrise.**

(Mar 13:36) **If he comes suddenly, he must not find you asleep.**

(Mar 13:37) **What I say to you, then, I say to all: Watch!"**

(Luk 6:31) **Do for others just what you want them to do**

do ye also to them likewise.

(Luk 6:36) Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

(Luk 6:37) Judge not, and ye shall not be judged: condemn not, and ye shall not be condemned: forgive, and ye shall be forgiven:

(Luk 6:47) Whosoever cometh to me, and heareth my sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is like:

(Luk 6:48) He is like a man which built an house, and digged deep, and laid the foundation on a rock: and when the flood arose, the stream beat vehemently upon that house, and could not shake it: for it was founded upon a rock.

(Luk 7:2) And a certain centurion's servant, who was dear unto him, was sick, and ready to die.

(Luk 7:3) And when he heard of Jesus, he sent unto him the elders of the Jews, beseeching him that he would come and heal his servant.

(Luk 7:6) Then Jesus went with them. And when he was now not far from the house, the centurion sent

do so to them.

(Luk 6:36) Be merciful, even as your Father is merciful.

(Luk 6:37) "Judge not, and you will not be judged; condemn not, and you will not be condemned; forgive, and you will be forgiven;

(Luk 6:47) Everyone who comes to me and hears my words and does them, I will show you what he is like:

(Luk 6:48) he is like a man building a house, who dug deep and laid the foundation on the rock. And when a flood arose, the stream broke against that house and could not shake it, because it had been well built.

(Luk 7:2) Now a centurion had a servant who was sick and at the point of death, who was highly valued by him.

(Luk 7:3) When the centurion heard about Jesus, he sent to him elders of the Jews, asking him to come and heal his servant.

(Luk 7:6) And Jesus went with them. When he was not far from the house, the centurion sent friends,

for you.

(Luk 6:36) Be merciful just as your Father is merciful.

(Luk 6:37) "Do not judge others, and God will not judge you; do not condemn others, and God will not condemn you; forgive others, and God will forgive you.

(Luk 6:47) Anyone who comes to me and listens to my words and obeys them—I will show you what he is like.

(Luk 6:48) He is like a man who, in building his house, dug deep and laid the foundation on rock. The river flooded over and hit that house but could not shake it, because it was well built.

(Luk 7:2) A Roman officer there had a servant who was very dear to him; the man was sick and about to die.

(Luk 7:3) When the officer heard about Jesus, he sent some Jewish elders to ask him to come and heal his servant.

(Luk 7:6) So Jesus went with them. He was not far from the house when the officer sent friends to tell him, "Sir,

friends to him, saying unto him, Lord, trouble not thyself: for I am not worthy that thou shouldest enter under my roof:

(Luk 7:7) Wherefore neither thought I myself worthy to come unto thee: but say in a word, and my servant shall be healed.

(Luk 7:8) For I also am a man set under authority, having under me soldiers, and I say unto one, Go, and he goeth; and to another, Come, and he cometh; and to my servant, Do this, and he doeth *it*.

(Luk 7:9) When Jesus heard these things, he marvelled at him, and turned him about, and said unto the people that followed him, **I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel.**

(Luk 7:10) And they that were sent, returning to the house, found the servant whole that had been sick.

(Luk 10:30) And Jesus answering said, **A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded *him*, and departed, leaving *him* half dead.**

saying to him, "Lord, do not trouble yourself, for I am not worthy to have you come under my roof.

(Luk 7:7) Therefore I did not presume to come to you. But say the word, and let my servant be healed.

(Luk 7:8) For I too am a man set under authority, with soldiers under me: and I say to one, 'Go,' and he goes; and to another, 'Come,' and he comes; and to my servant, 'Do this,' and he does it."

(Luk 7:9) When Jesus heard these things, he marveled at him, and turning to the crowd that followed him, said, **"I tell you, not even in Israel have I found such faith."**

(Luk 7:10) And when those who had been sent returned to the house, they found the servant well.

(Luk 10:30) Jesus replied, **"A man was going down from Jerusalem to Jericho, and he fell among robbers, who stripped him and beat him and departed, leaving him half dead.**

don't trouble yourself. I do not deserve to have you come into my house,

(Luk 7:7) neither do I consider myself worthy to come to you in person. Just give the order, and my servant will get well.

(Luk 7:8) I, too, am a man placed under the authority of superior officers, and I have soldiers under me. I order this one, 'Go!' and he goes; I order that one, 'Come!' and he comes; and I order my slave, 'Do this!' and he does it."

(Luk 7:9) Jesus was surprised when he heard this; he turned around and said to the crowd following him, "I tell you, I have never found faith like this, not even in Israel!"

(Luk 7:10) The messengers went back to the officer's house and found his servant well.

(Luk 10:30) Jesus answered, "There was once a man who was going down from Jerusalem to Jericho when robbers attacked him, stripped him, and beat him up, leaving him half dead.

(Luk 10:31) And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side.

(Luk 10:32) And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked *on him*, and passed by on the other side.

(Luk 10:33) But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion *on him*,

(Luk 10:34) And went to *him*, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him.

(Luk 10:35) And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave *them* to the host, and said unto him, Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.

(Luk 10:37) And he said, He that shewed mercy on him. Then said Jesus unto him, Go, and do thou likewise.

(Joh 10:1) Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is

(Luk 10:31) Now by chance a priest was going down that road, and when he saw him he passed by on the other side.

(Luk 10:32) So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side.

(Luk 10:33) But a Samaritan, as he journeyed, came to where he was, and when he saw him, he had compassion.

(Luk 10:34) He went to him and bound up his wounds, pouring on oil and wine. Then he set him on his own animal and brought him to an inn and took care of him.

(Luk 10:35) And the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper, saying, 'Take care of him, and whatever more you spend, I will repay you when I come back.'

(Luk 10:37) He said, "The one who showed him mercy." And Jesus said to him, "You go, and do likewise."

(Joh 10:1) "Truly, truly, I say to you, he who does not enter the sheepfold by the door but climbs in by another way, that man is a

(Luk 10:31) It so happened that a priest was going down that road; but when he saw the man, he walked on by on the other side.

(Luk 10:32) In the same way a Levite also came there, went over and looked at the man, and then walked on by on the other side.

(Luk 10:33) But a Samaritan who was traveling that way came upon the man, and when he saw him, his heart was filled with pity.

(Luk 10:34) He went over to him, poured oil and wine on his wounds and bandaged them; then he put the man on his own animal and took him to an inn, where he took care of him.

(Luk 10:35) The next day he took out two silver coins and gave them to the innkeeper. 'Take care of him,' he told the innkeeper, 'and when I come back this way, I will pay you whatever else you spend on him.' "

(Luk 10:37) The teacher of the Law answered, "The one who was kind to him." Jesus replied, "You go, then, and do the same."

(Joh 10:1) Jesus said, "I am telling you the truth: the man who does not enter the sheep pen by the gate, but climbs in some other way, is

KJV	ESV	TEV
a thief and a robber.	thief and a robber.	a thief and a robber.
(Joh 10:2) But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.	(Joh 10:2) But he who enters by the door is the shepherd of the sheep.	(Joh 10:2) The man who goes in through the gate is the shepherd of the sheep.
(Joh 10:3) To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.	(Joh 10:3) To him the gatekeeper opens. The sheep hear his voice, and he calls his own sheep by name and leads them out.	(Joh 10:3) The gatekeeper opens the gate for him; the sheep hear his voice as he calls his own sheep by name, and he leads them out.
(Joh 10:4) And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice.	(Joh 10:4) When he has brought out all his own, he goes before them, and the sheep follow him, for they know his voice.	(Joh 10:4) When he has brought them out, he goes ahead of them, and the sheep follow him, because they know his voice.
(Joh 10:27) My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me:	(Joh 10:27) My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me.	(Joh 10:27) My sheep listen to my voice; I know them, and they follow me.
(Joh 10:29) My Father, which gave <i>them</i> me, is greater than all; and no <i>man</i> is able to pluck <i>them</i> out of my Father's hand.	(Joh 10:29) My Father, who has given them to me, is greater than all, and no one is able to snatch them out of the Father's hand.	(Joh 10:29) What my Father has given me is greater than everything, and no one can snatch them away from the Father's care.
(Joh 10:30) I and <i>my</i> Father are one.	(Joh 10:30) I and the Father are one."	(Joh 10:30) The Father and I are one."
(Joh 14:6) Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.	(Joh 14:6) Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.	(Joh 14:6) Jesus answered him, "I am the way, the truth, and the life; no one goes to the Father except by me.

A resource from CSDirectory.com, compiled by Tom Gutnick, tom_gutnick@principia.edu

These Bible citations are intended to be studied, in order, in conjunction with correlative passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy, as outlined in the *Christian Science Quarterly*, published by the Christian Science Publishing Society. For details, visit www.csquarterly.com.

Scripture quotations marked ESV are from *The Holy Bible, English Standard Version*, copyright © 2001 by Crossway Bibles, a division of Good News Publishers. Used by permission. All rights reserved.

Scripture quotations marked TEV are from *The Holy Bible, Today's English Version – Second Edition*, copyright © 1992 by American Bible Society. Used by permission. All rights reserved.